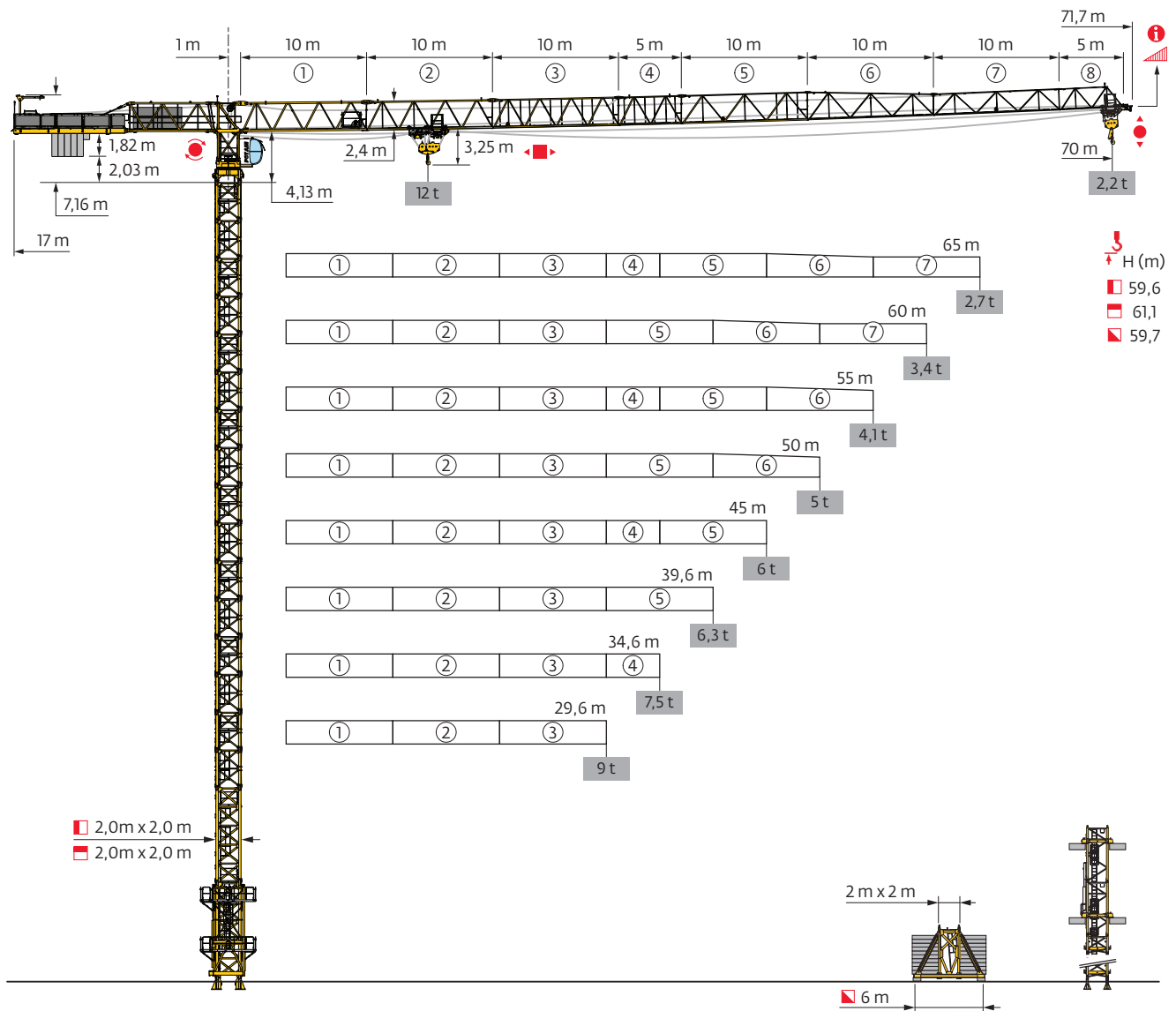


## MCT 275 K12



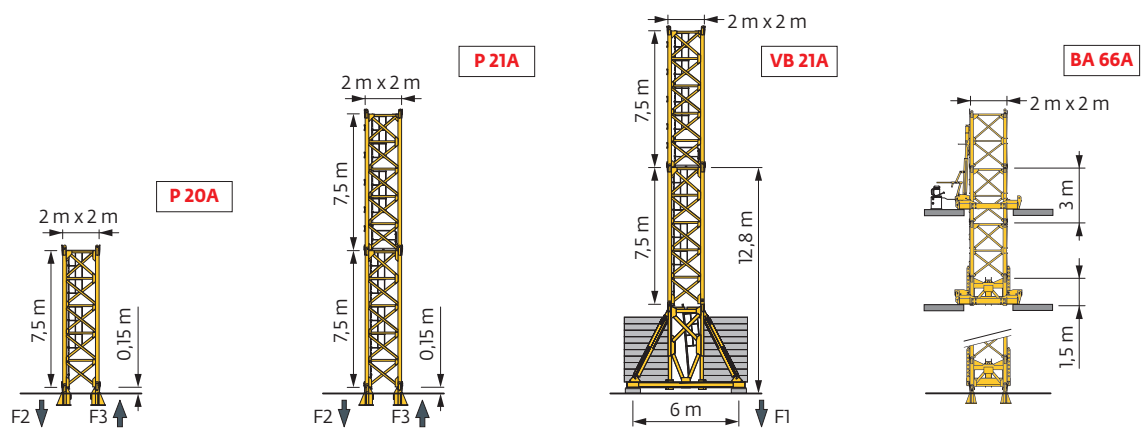
Mât - Réactions / Mast - Reaktionskräfte / Mast - Reactions / Mástil - Reacciones / Torre - Reazioni  
Tramo - Reações / Реакция опор мачты

| 2,0 m - P 20A |       |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|---------------|-------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| △ (m)         | 30    | 35   | 40   | 45   | 50   | 55   | 60   | 65   | 70   |      |      |
| △ (m)         | 59,6  | 59,6 | 59,6 | 59,6 | 59,6 | 59,6 | 59,6 | 59,6 | 59,6 | 59,6 | 59,6 |
| 3,0 m         | 17    | 17   | 17   | 17   | 17   | 17   | 17   | 17   | 17   | 17   | 17   |
| 7,5 m         | 1     | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
| F2 (t)        | ● 149 | 148  | 147  | 150  | 145  | 155  | 154  | 162  | 162  |      |      |
|               | ■ 196 | 195  | 196  | 195  | 203  | 209  | 213  | 217  | 222  |      |      |
| F3 (t)        | ● 113 | 110  | 109  | 110  | 99   | 107  | 107  | 113  | 113  |      |      |
|               | ■ 160 | 157  | 157  | 155  | 163  | 167  | 172  | 174  | 178  |      |      |

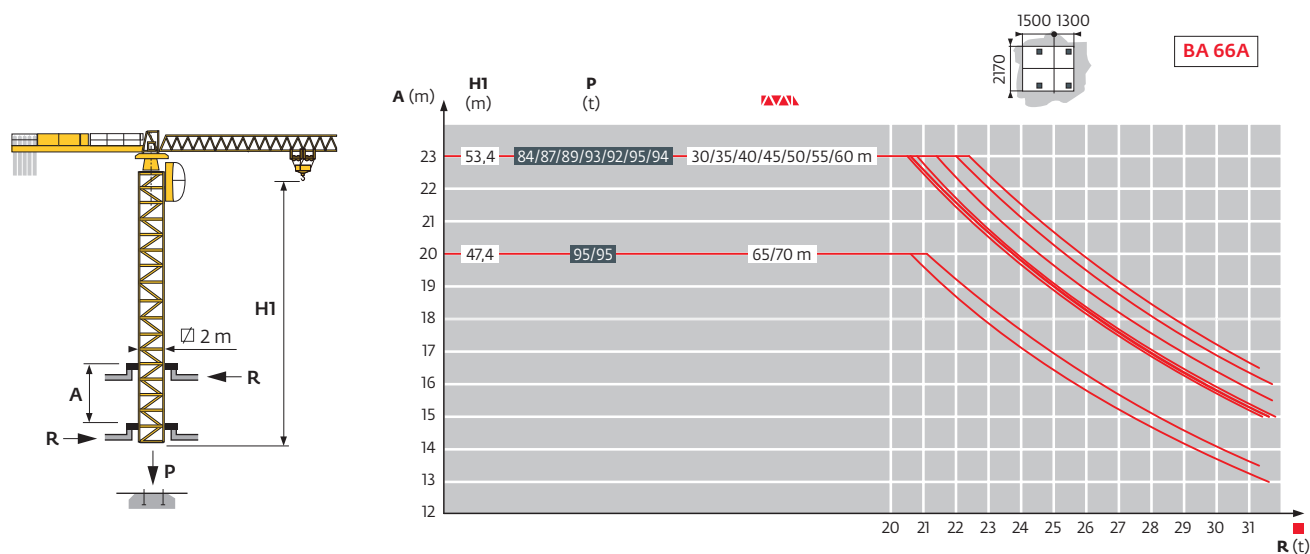
| 2,0 m - P 21A |       |      |      |      |      |      |      |      |      |  |  |
|---------------|-------|------|------|------|------|------|------|------|------|--|--|
| △ (m)         | 30    | 35   | 40   | 45   | 50   | 55   | 60   | 65   | 70   |  |  |
| △ (m)         | 64,1  | 64,1 | 64,1 | 64,1 | 64,1 | 64,1 | 64,1 | 61,1 | 61,1 |  |  |
| 3,0 m         | 16    | 16   | 16   | 16   | 16   | 16   | 16   | 15   | 15   |  |  |
| 7,5 m         | 2     | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    |  |  |
| F2 (t)        | ● 160 | 159  | 158  | 160  | 157  | 167  | 167  | 166  | 167  |  |  |
|               | ■ 230 | 229  | 230  | 230  | 237  | 243  | 247  | 229  | 234  |  |  |
| F3 (t)        | ● 122 | 119  | 117  | 117  | 109  | 118  | 118  | 116  | 117  |  |  |
|               | ■ 192 | 190  | 189  | 187  | 195  | 200  | 204  | 185  | 189  |  |  |

| 2,0 m - VB 21A |       |      |      |      |      |      |      |      |      |  |  |
|----------------|-------|------|------|------|------|------|------|------|------|--|--|
| △ (m)          | 30    | 35   | 40   | 45   | 50   | 55   | 60   | 65   | 70   |  |  |
| △ (m)          | 62,7  | 62,7 | 62,7 | 62,7 | 62,7 | 62,7 | 59,7 | 59,7 | 59,7 |  |  |
| 3,0 m          | 14    | 14   | 14   | 14   | 14   | 14   | 13   | 13   | 13   |  |  |
| 7,5 m          | 2     | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    |  |  |
| F1 (t)         | ● 99  | 99   | 99   | 100  | 100  | 104  | 98   | 101  | 101  |  |  |
|                | ■ 131 | 130  | 130  | 130  | 134  | 138  | 127  | 129  | 132  |  |  |

| 2,0 m - BA 66A |      |      |      |      |      |      |      |      |      |  |  |
|----------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|--|--|
| △ (m)          | 30   | 35   | 40   | 45   | 50   | 55   | 60   | 65   | 70   |  |  |
| △ (m)          | 53,4 | 53,4 | 53,4 | 53,4 | 53,4 | 53,4 | 53,4 | 47,4 | 47,4 |  |  |
| 3 m            | 16   | 16   | 16   | 16   | 16   | 16   | 16   | 14   | 14   |  |  |
| 3 m (L68C)     | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |  |  |
| 1,5 m (L68G)   | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |  |  |



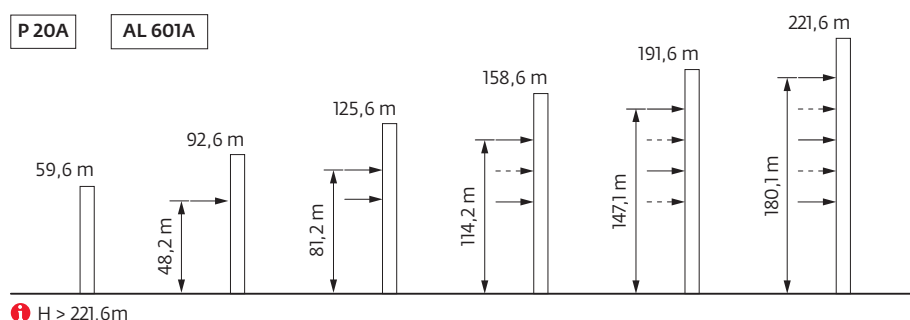
Télescopage sur dalles / Kletterkrane im Gebäude / Climbing Crane / Telescopage grua trepadora / Gru in cavedio  
Telescopagem sobre lages / Кран, ползущий внутри здания



Ancrages / Verankerungen / Anchorages / Anclajes / Ancoraggi  
Ancoragem / Анкера

P 20A

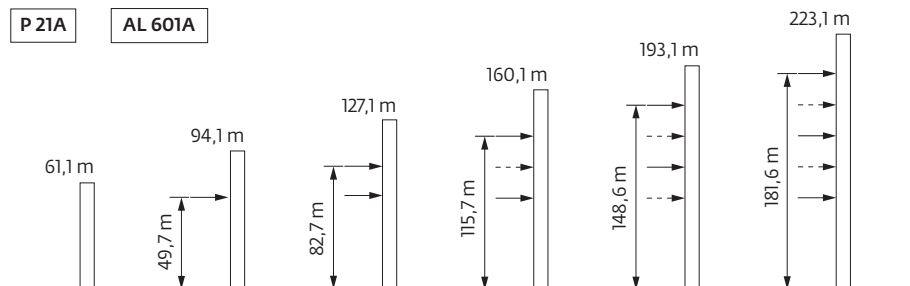
AL 601A



H > 221,6 m

P 21A

AL 601A



H > 223,1 m

Courbes de charges / Lastkurven / Load curves / Curvas de cargas / Curve di carico  
Curvas de carga / Кривые нагрузок



|    | (m)        |             | 12 | 15 | 17   | 20   | 22   | 25   | 27   | 30   | 32  | 35  | 37  | 40   | 42  | 45   | 47  | 50  | 52   | 55   | 57   | 60   | 62  | 65   | 67   | 70  | m |
|----|------------|-------------|----|----|------|------|------|------|------|------|-----|-----|-----|------|-----|------|-----|-----|------|------|------|------|-----|------|------|-----|---|
|    |            | 12 t        |    |    |      |      |      |      |      |      |     |     |     |      |     |      |     |     |      |      |      |      |     |      |      |     |   |
|    |            | 6 t         |    |    |      |      |      |      |      |      |     |     |     |      |     |      |     |     |      |      |      |      |     |      |      |     |   |
| 70 | 2,4 → 16,3 | 28,6 → 29,3 | 12 | 12 | 11,4 | 9,4  | 8,3  | 7,1  | 6,5  | 5,8  | 5,4 | 4,8 | 4,4 | 4    | 3,7 | 3,4  | 3,2 | 2,9 | 2,75 | 2,55 | 2,4  | 2,2  | 2,1 | 1,95 | 1,85 | 1,7 | t |
| 65 | 2,4 → 17,6 | 31,1 → 32,0 | 12 | 12 | 12   | 10,3 | 9,2  | 7,9  | 7,2  | 6,3  | 6   | 5,3 | 5   | 4,5  | 4,2 | 3,8  | 3,6 | 3,3 | 3,1  | 2,9  | 2,75 | 2,55 | 2,4 | 2,25 | t    |     |   |
| 60 | 2,4 → 19,3 | 34,1 → 35,0 | 12 | 12 | 12   | 11,5 | 10,3 | 8,8  | 8    | 7,1  | 6,5 | 6   | 5,6 | 5,1  | 4,8 | 4,4  | 4,1 | 3,8 | 3,6  | 3,3  | 3,2  | 2,95 | t   |      |      |     |   |
| 55 | 2,4 → 20,5 | 36,5 → 37,3 | 12 | 12 | 12   | 12   | 11,1 | 9,5  | 8,7  | 7,6  | 7,1 | 6,3 | 6   | 5,5  | 5,2 | 4,7  | 4,5 | 4,1 | 3,9  | 3,65 | t    |      |     |      |      |     |   |
| 50 | 2,4 → 21,9 | 38,8 → 40,0 | 12 | 12 | 12   | 12   | 11,9 | 10,2 | 9,4  | 8,2  | 7,6 | 6,8 | 6,4 | 6    | 5,6 | 5,1  | 4,9 | 4,5 | t    |      |      |      |     |      |      |     |   |
| 45 | 2,4 → 23,2 | 41,3 → 42,2 | 12 | 12 | 12   | 12   | 12   | 11   | 10   | 8,9  | 8,2 | 7,4 | 6,9 | 6,2  | 6   | 5,55 | t   |     |      |      |      |      |     |      |      |     |   |
| 40 | 2,4 → 23,2 |             | 12 | 12 | 12   | 12   | 12   | 11   | 10,1 | 8,9  | 8,2 | 7,4 | 6,9 | 6,25 | t   |      |     |     |      |      |      |      |     |      |      |     |   |
| 35 | 2,4 → 23,3 |             | 12 | 12 | 12   | 12   | 12   | 11,1 | 10,1 | 8,9  | 8,2 | 7,4 | t   |      |     |      |     |     |      |      |      |      |     |      |      |     |   |
| 30 | 2,4 → 23,2 |             | 12 | 12 | 12   | 12   | 12   | 11   | 10   | 8,85 | t   |     |     |      |     |      |     |     |      |      |      |      |     |      |      |     |   |

= - 0,18 t max.



|  (m) |                                                                                          |                                                                                         | 15                                                                                  | 17   | 20   | 22   | 25   | 27   | 29,6 | 30  | 32  | 34,6 | 35                                                                                    | 37  | 39,6                                                                                                                                                                                       | 40  | 42  | 45  | 47  | 50  | 52  | 55  | 57  | 60  | 62   | 65   | 67   | 70  | m |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|-----|-----|------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|-----|---|
|      |  12 t |  6 t |  |      |      |      |      |      |      |     |     |      |  |     |                                                                                                                                                                                            |     |     |     |     |     |     |     |     |     |      |      |      |     |   |
| 70                                                                                      | 3,1 → 16,3                                                                               | 28,7 → 31,3                                                                             | 12                                                                                  | 11,4 | 9,4  | 8,4  | 7,1  | 6,5  | -    | 6   | 5,9 | -    | 5,3                                                                                   | 4,9 | -                                                                                                                                                                                          | 4,5 | 4,2 | 3,9 | 3,7 | 3,4 | 3,3 | 3   | 2,9 | 2,7 | 2,6  | 2,45 | 2,35 | 2,2 | t |
| 65                                                                                      | 3,1 → 17,6                                                                               | 31,0 → 34,0                                                                             | 12                                                                                  | 12   | 10,3 | 9,2  | 7,9  | 7,1  | -    | 6,3 | 6   | -    | 5,8                                                                                   | 5,4 | -                                                                                                                                                                                          | 4,9 | 4,7 | 4,3 | 4,1 | 3,8 | 3,6 | 3,3 | 3,2 | 3   | 2,85 | 2,7  | t    |     |   |
| 60                                                                                      | 3,1 → 19,3                                                                               | 34,3 → 37,3                                                                             | 12                                                                                  | 12   | 11,5 | 10,3 | 8,8  | 8,1  | -    | 7,1 | 6,5 | -    | 6                                                                                     | 6   | -                                                                                                                                                                                          | 5,5 | 5,2 | 4,8 | 4,6 | 4,2 | 4,1 | 3,8 | 3,6 | 3,4 | t    |      |      |     |   |
| 55                                                                                      | 3,1 → 20,6                                                                               | 36,6 → 40,0                                                                             | 12                                                                                  | 12   | 12   | 11,1 | 9,6  | 8,7  | -    | 7,7 | 7,1 | -    | 6,3                                                                                   | 6   | -                                                                                                                                                                                          | 6   | 5,6 | 5,2 | 4,9 | 4,6 | 4,4 | 4,1 | t   |     |      |      |      |     |   |
| 50                                                                                      | 3,1 → 21,9                                                                               | 38,9 → 42,4                                                                             | 12                                                                                  | 12   | 12   | 11,9 | 10,3 | 9,4  | -    | 8,3 | 7,6 | -    | 6,9                                                                                   | 6,4 | -                                                                                                                                                                                          | 6   | 6   | 5,6 | 5,3 | 5   | t   |     |     |     |      |      |      |     |   |
| 45                                                                                      | 3,1 → 23,2                                                                               | 41,3 → 45,0                                                                             | 12                                                                                  | 12   | 12   | 12   | 11   | 10,1 | -    | 8,9 | 8,2 | -    | 7,4                                                                                   | 6,9 | -                                                                                                                                                                                          | 6,3 | 6   | 6   | t   |     |     |     |     |     |      |      |      |     |   |
| 40                                                                                      | 3,1 → 23,2                                                                               |                                                                                         | 12                                                                                  | 12   | 12   | 12   | 11   | 10,1 | -    | 8,9 | 8,2 | -    | 7,4                                                                                   | 6,9 | 6,3                                                                                                                                                                                        | t   |     |     |     |     |     |     |     |     |      |      |      |     |   |
| 35                                                                                      | 3,1 → 23,3                                                                               |                                                                                         | 12                                                                                  | 12   | 12   | 12   | 11,1 | 10,1 | -    | 8,9 | 8,2 | 7,5  | t                                                                                     |     |                                                                                                                                                                                            |     |     |     |     |     |     |     |     |     |      |      |      |     |   |
| 30                                                                                      | 3,1 → 23,2                                                                               |                                                                                         | 12                                                                                  | 12   | 12   | 12   | 11   | 10   | 9    | t   |     |      |                                                                                       |     |                                                                                                                                                                                            |     |     |     |     |     |     |     |     |     |      |      |      |     |   |
|                                                                                         |                                                                                          |                                                                                         |                                                                                     |      |      |      |      |      |      |     |     |      |                                                                                       |     |  =  - 0,64 t max |     |     |     |     |     |     |     |     |     |      |      |      |     |   |

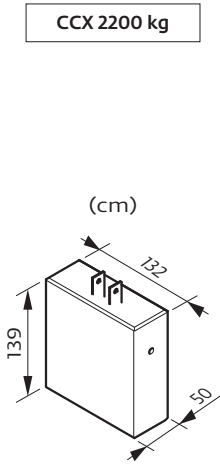
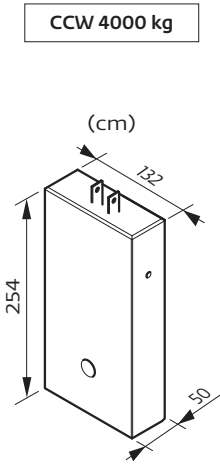
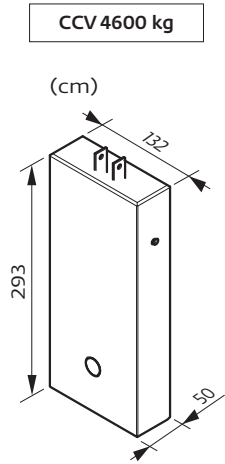
= - 0,64 t max

Lest de base / Grundballast / Base ballast / Lastre de base / Zavorra di base  
Lastro da base / Базовый Балласт

| ⚖️ (t) / 2 m -VB 21A - 📏 |     |     |     |     |     |     |     |     |     |  |
|--------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|
| 📏 (m)                    | 30  | 35  | 40  | 45  | 50  | 55  | 60  | 65  | 70  |  |
| 62.7                     | 132 | 132 | 132 | 132 | 132 | 132 | -   | -   | -   |  |
| 59.7                     | 120 | 108 | 108 | 108 | 120 | 120 | 120 | 120 | 120 |  |
| 56.7                     | 96  | 96  | 96  | 84  | 96  | 96  | 108 | 96  | 108 |  |
| 53.7                     | 84  | 72  | 72  | 84  | 84  | 84  | 84  | 84  | 84  |  |
| 50.7                     | 72  | 72  | 72  | 72  | 84  | 84  | 84  | 84  | 84  |  |
| 47.7                     | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 84  | 84  | 84  | 84  |  |
| 44.7                     | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 84  | 84  |  |
| 41.7                     | 60  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  |  |
| 38.7                     | 60  | 60  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  |  |
| 35.7                     | 60  | 60  | 60  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  |  |
| 32.7                     | 60  | 60  | 60  | 60  | 60  | 72  | 72  | 72  | 72  |  |
| 29.7                     | 60  | 60  | 60  | 60  | 60  | 60  | 60  | 72  | 72  |  |
| 26.7                     | 60  | 60  | 60  | 60  | 60  | 60  | 60  | 60  | 60  |  |
| 23.7                     | 60  | 60  | 60  | 60  | 60  | 60  | 60  | 60  | 60  |  |

Poids de flèche & lest de contre-flèche / Auslegergewicht & Gegenauslegerballast / Jib weight & counter-jib ballast / Peso de flecha y lastre de contra-flecha / Peso del braccio & zavorra di contro-braccio / Peso da lança & lastro da contra lança  
Вес стрелы и балласт контр-стрелы

| 75 LVFC 📏 |         |         |         |         |
|-----------|---------|---------|---------|---------|
| 📏         | 4600 kg | 4000 kg | 2200 kg | ⚖️ (kg) |
| 70 m      | 5       | 0       | 1       | 25200   |
| 65 m      | 4       | 1       | 1       | 24600   |
| 60 m      | 3       | 2       | 0       | 21800   |
| 55 m      | 4       | 1       | 0       | 22400   |
| 50 m      | 4       | 0       | 1       | 20600   |
| 45 m      | 2       | 2       | 2       | 21600   |
| 40 m      | 4       | 0       | 0       | 18400   |
| 35 m      | 2       | 2       | 0       | 17200   |
| 30 m      | 1       | 2       | 1       | 14800   |

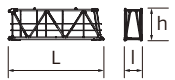
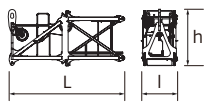
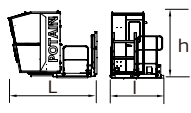
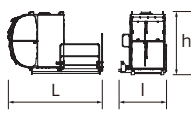
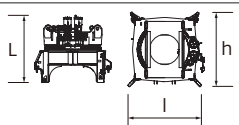
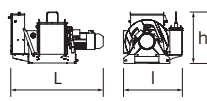
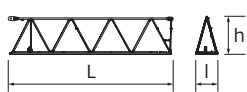
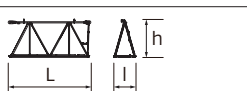
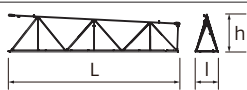
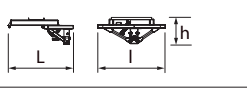
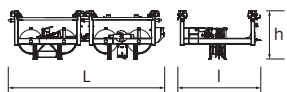
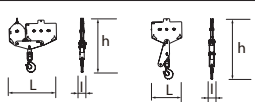
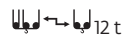


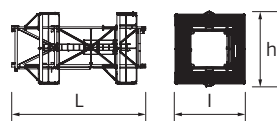
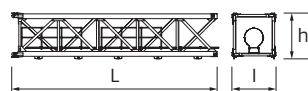
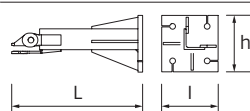
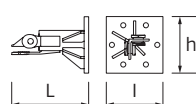
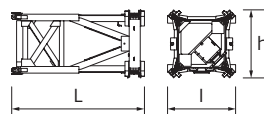
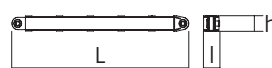
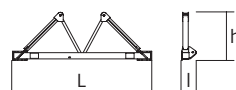
Encombrement et poids / Abmessungen und Gewicht / Dimensions and weight / Dimensiones y peso / Ingombro e peso  
dimensões e pesos / габаритные размеры и вес

Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part / Parte giratoria

Parte rotante / Parte rotativa / Поворотная часть :  70 m -  75 LVFC / 75 LVF



| Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part<br>Parte giratoria / Parte rotante / Parte rotativa<br>Поворотная часть                                                                                |                                                                                     | L (m)                                                                                             | I (m) | h (m) | kg<br>(+/-5%) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|---------------|
| Contre-flèche / Gegenausleger<br>Counter-jib / Contra-flecha<br>Controbraccio / Contra-lança<br>Контр-стрела                                                                                                      |    | 7,26                                                                                              | 1,35  | 2,42  | 1890          |
|                                                                                                                                                                                                                   |    | 9,12                                                                                              | 4,09  | 1,64  | 3840          |
| Porte-flèche / Auslegerträger<br>Cathead / Porta-flecha<br>Cuspide / Suporte de lança<br>Оголовок                                                                                                                 |    | 4,8                                                                                               | 1,52  | 2,32  | 2915          |
| cabine / Kabine<br>cab / cabina<br>cabina / cabina<br>кабина                                                                                                                                                      |    | S120<br>3,26                                                                                      | 1,54  | 2,44  | 1000          |
|                                                                                                                                                                                                                   |    | V140S<br>3,9                                                                                      | 1,95  | 2,47  | 1115          |
| Pivot / Krankopf<br>Towerhead/ Pivote<br>Portaralla / Pivot<br>Секция поворотной части                                                                                                                            |   | L68<br>2,15                                                                                       | 2,45  | 2,48  | 5800          |
| Treuil de levage (+ câble) / Hubwerk (+ Seil)<br>Hoisting winch (+ rope) / Mecanismo<br>de elevación (+ cabo)<br>Argano di sollevamento (+ fune)<br>Guincho de elevação (+ cabo)<br>Подъемная лебедка (+ канатом) |  | 75 LVFC 30<br>2,52                                                                                | 1,63  | 1,41  | 2105          |
|                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                     | 75 LVF 30<br>2,48                                                                                 | 1,62  | 1,4   | 2090          |
| Elément de flèche / Auslegerelement<br>Jib section / Elemento de flecha<br>Elemento di braccio / Elemento de lança<br>Секция стрелы                                                                               |  | ①<br>10,37                                                                                        | 2,21  | 2,53  | 3245          |
| Elément de flèche / Auslegerelement<br>Jib section / Elemento de flecha<br>Elemento di braccio / Elemento de lança<br>Секция стрелы                                                                               |  | ②<br>10,34                                                                                        | 1,38  | 2,44  | 2250          |
|                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                     | ③<br>10,27                                                                                        | 1,38  | 2,36  | 1830          |
|                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                     | ⑤<br>10,2                                                                                         | 1,38  | 2,3   | 1130          |
|                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                     | ⑦<br>10,13                                                                                        | 1,38  | 1,74  | 680           |
| Elément de flèche / Auslegerelement<br>Jib section / Elemento de flecha<br>Elemento di braccio / Elemento de lança<br>Секция стрелы                                                                               |  | ④<br>5,24                                                                                         | 1,38  | 2,4   | 765           |
|                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                     | ⑧<br>5,04                                                                                         | 1,38  | 1,69  | 250           |
| Elément de flèche / Auslegerelement<br>Jib section / Elemento de flecha<br>Elemento di braccio / Elemento de lança<br>Секция стрелы                                                                               |  | ⑥<br>10,18                                                                                        | 1,38  | 2,24  | 870           |
| Elément de flèche / Auslegerelement<br>Jib section / Elemento de flecha<br>Elemento di braccio / Elemento de lança<br>Секция стрелы                                                                               |  | 1,52                                                                                              | 1,57  | 0,61  | 160           |
| Chariot / Laufkatze<br>Trolley / Carrello<br>Carro / Carro-distribuidor<br>Тележка                                                                                                                                |  |  12 t<br>3,26 | 1,74  | 1,01  | 526           |
|                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                     |  6 t<br>1,76  | 1,74  | 1,01  | 281           |
| Moufle / Hubflasche<br>Pulley block / Aparejo<br>Bozzello / Cadernal<br>Полиспаст                                                                                                                                 |  |  12 t<br>1,65 | 0,26  | 1,8   | 478           |
|                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                     |  6 t<br>1,09  | 0,26  | 2,11  | 280           |

| Equipement de télescope / Teleskopierausrüstung / Telescoping equipment<br>Equipo de telescopaje / Equipaggiamento di telescopaggio / Equipamento de telescagem<br>Оборудование для телескопирования |                                                                                     | L (m)          | l (m)       | h (m)      | kg<br>(+/- 5%) |            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------|------------|----------------|------------|
| Cage de télescope / Teleskopwagen<br>Telescopic cage / Jaula de telescopaje<br>Gabbia di telescopaggio / Gaiola de telescagem<br>для телескопирования крана                                          |    | 2 m            | 7,26        | 3,78       | 3,98           | 5195       |
| <b>Mâtüre / Mastwerk / Masts</b><br><b>Mástil / Torre / Coluna</b><br><b>Мачты</b>                                                                                                                   |                                                                                     |                |             |            |                |            |
| S 68 J<br>SR 68J                                                                                                                                                                                     |    | 7,74<br>7,74   | 2,1<br>2,1  | 2,1<br>2,1 | 4170<br>5175   |            |
| L 68 B3                                                                                                                                                                                              |    | 3,26           | 2,12        | 2,12       | 1530           |            |
| <b>Bases / Kranbasen / Crane bases</b><br><b>Bases / Basi / Bases</b><br><b>фундамент под кран</b>                                                                                                   |                                                                                     |                |             |            |                |            |
| Pieds de scellement / Verankerungsfüße<br>Fixing angles / Pie de empotramiento<br>Montante da annegare / Angulos fixadores<br>анкера                                                                 |    | P 20A<br>P 21A | 1,4<br>1,31 | 0,6<br>0,8 | 0,6<br>0,8     | 300<br>500 |
|                                                                                                                                                                                                      |   | R 20A<br>R 21A | 0,81<br>0,8 | 0,6<br>0,6 | 0,6<br>0,6     | 225<br>500 |
| Mât-châssis / Grundmasteinheit<br>Basic mast unit / Tramo-chasis<br>Elemento base / Tramo-chassis<br>Мачта для крепления к шасси                                                                     |  | VB 21A         | 5,01        | 2,41       | 2,41           | 4390       |
| Haubans / Mastabstützungen<br>Struts / Tornapuntas<br>Puntoni / Escoras<br>Растяжка                                                                                                                  |  | VB 21A         | 4,51        | 0,29       | 0,29           | 420        |
| Sommier / Unterwagenhälfte<br>Half-bearer / Testero<br>Testata / Estrutura base<br>Траверса                                                                                                          |  | VB 21A         | 6,7         | 0,7        | 2,31           | 1600       |

Mécanismes / Triebwerke / Mechanisms / Mecanismos / Meccanismi  
Mecanismos / Механизмы

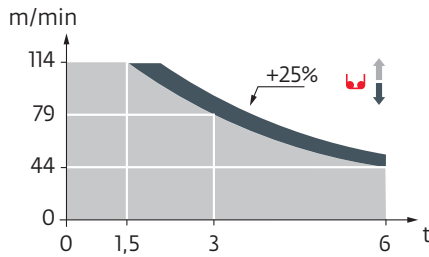
| 400 V - 50 Hz                                                                     |                      |                         |  |     |    |     |  |    |    |    | ch - PS<br>hp | kW      |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|----|-----|-----------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|---------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 75 LVFC 30<br>Optima | m/min                   | 44                                                                                | 55  | 79 | 114 | 22                                                                                | 28 | 40 | 57 | 75            | 55      | 766 m                                                                               |
|                                                                                   |                      | t                       | 6                                                                                 | 4.5 | 3  | 1.5 | 12                                                                                | 9  | 6  | 3  |               |         |                                                                                     |
|  | 75 LVF 30<br>Optima  | m/min                   | 44                                                                                | 55  | 79 | 114 | 22                                                                                | 28 | 40 | 57 | 75            | 55      | 766 m                                                                               |
|                                                                                   |                      | t                       | 6                                                                                 | 4.5 | 3  | 1.5 | 12                                                                                | 9  | 6  | 3  |               |         |                                                                                     |
|  | RCV 185              | tr/min<br>U/min<br>-rpm | 0 → 0,6                                                                           |     |    |     |                                                                                   |    |    |    | 2 x 9         | 2 x 6,6 |                                                                                     |
|                                                                                   | RVFC 162<br>Optima+  | tr/min<br>U/min<br>-rpm | 0 → 0,63                                                                          |     |    |     |                                                                                   |    |    |    | 2 x 7,5       | 2 x 5,5 |                                                                                     |
|                                                                                   | RVF 162<br>Optima+   | tr/min<br>U/min<br>-rpm | 0 → 0,63                                                                          |     |    |     |                                                                                   |    |    |    | 2 x 7,5       | 2 x 5,5 |                                                                                     |
|  | 6 D3V 4              | m/min                   | 0 → 50 (12 t) → 100 (6 t)                                                         |     |    |     |                                                                                   |    |    |    | 6             | 4,4     |                                                                                     |
|                                                                                   | 6 DVFC 4             | m/min                   | 0 → 50 (12 t) 0 → 100 (6 t) 0 → 120 (3 t)                                         |     |    |     |                                                                                   |    |    |    | 5,5           | 4,0     |                                                                                     |
|  |                      |                         |  |     |    |     |                                                                                   |    |    |    |               |         |                                                                                     |

|  IEC 60204-32 | kVA                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 400 V (+10% -10%) 50 Hz                                                                        | 75 LVFC : 81 kVA<br>75 LVF : 81 kVA |

| 480 V - 60 Hz                                                                       |                      |                         |  |     |    |     |  |    |    |    | ch - PS<br>hp | kW      |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|----|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|---------------|---------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 75 LVFC 30<br>Optima | m/min                   | 44                                                                                  | 55  | 79 | 114 | 22                                                                                  | 28 | 40 | 57 | 75            | 55      | 766 m                                                                                 |
|                                                                                     |                      | t                       | 6                                                                                   | 4,5 | 3  | 1,5 | 12                                                                                  | 9  | 6  | 3  |               |         |                                                                                       |
|  | 75 LVF 30<br>Optima  | m/min                   | 44                                                                                  | 55  | 79 | 114 | 22                                                                                  | 28 | 40 | 57 | 75            | 55      | 766 m                                                                                 |
|                                                                                     |                      | t                       | 6                                                                                   | 4,5 | 3  | 1,5 | 12                                                                                  | 9  | 6  | 3  |               |         |                                                                                       |
|  | RCV 185              | tr/min<br>U/min<br>-rpm | 0 → 0,72                                                                            |     |    |     |                                                                                     |    |    |    | 2 x 10,8      | 2 x 7,9 |                                                                                       |
|                                                                                     | RVFC 162<br>Optima+  | tr/min<br>U/min<br>-rpm | 0 → 0,63                                                                            |     |    |     |                                                                                     |    |    |    | 2 x 7,5       | 2 x 5,5 |                                                                                       |
|                                                                                     | RVF 162<br>Optima+   | tr/min<br>U/min<br>-rpm | 0 → 0,63                                                                            |     |    |     |                                                                                     |    |    |    | 2 x 7,5       | 2 x 5,5 |                                                                                       |
|  | 6 D3V 4              | m/min                   | 0 → 60 (12 t) → 120 (6 t)                                                           |     |    |     |                                                                                     |    |    |    | 7,2           | 5,3     |                                                                                       |
|                                                                                     | 6 DVFC 4             | m/min                   | 0 → 50 (12 t) 0 → 100 (6 t) 0 → 120 (3 t)                                           |     |    |     |                                                                                     |    |    |    | 5,5           | 4,0     |                                                                                       |
|  |                      |                         |  |     |    |     |                                                                                     |    |    |    |               |         |                                                                                       |

|  IEC 60204-32 | kVA                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 480 V (+6% -10%) 60 Hz                                                                           | 75 LVFC : 85 kVA<br>75 LVF : 85 kVA |

75 LVFC 30 Optima  
75 LVF 30 Optima



|  | FR                                                                                                           | DE                                                                                                     | EN                                                                                                                              | ES                                                                                                      | IT                                                                                                                | PT                                                                                                                     | RU                                                                                                                                    |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Appel de flèche                                                                                              | Auslegerüberhöhung                                                                                     | Jib elevation                                                                                                                   | Elevación de la flecha                                                                                  | Inclinazione braccio                                                                                              | Desvio da lança                                                                                                        | подъем стрелы                                                                                                                         |
|  | Réactions en service                                                                                         | Reaktionskräfte in Betrieb                                                                             | Reactions in service                                                                                                            | Reacciones en servicio                                                                                  | Reazioni in servizio                                                                                              | Reacções em serviço                                                                                                    | Реакция при работе                                                                                                                    |
|  | Réactions hors service                                                                                       | Reaktionskräfte außer Betrieb                                                                          | Reactions out of service                                                                                                        | Reacciones fuera de servicio                                                                            | Reazioni fuori servizio                                                                                           | Reacções fora de serviço                                                                                               | Реакция в покое                                                                                                                       |
|  | Poids total du lest                                                                                          | Ballast-Gesamtgewicht                                                                                  | Total ballast weight                                                                                                            | Peso total del lastre                                                                                   | Peso totale della zavorra                                                                                         | Peso total do lastro                                                                                                   | Общий вес балласта                                                                                                                    |
|  | Camion 13,4 m                                                                                                | Lkw 13,4 m                                                                                             | Lorry 13,4 m                                                                                                                    | Camión 13,4 m                                                                                           | Camion 13,4 m                                                                                                     | Camião 13,4 m                                                                                                          | Резусовой автомобиль 13,4 м                                                                                                           |
|  | Conteneur High Cube 40"                                                                                      | Container High Cube 40"                                                                                | Container High Cube 40"                                                                                                         | Contenedor High cube 40"                                                                                | Container High Cube 40"                                                                                           | Contentor 40"                                                                                                          | Контейнер повышенной вместимости длиной 40"                                                                                           |
|  | Cadre d'ancrage serré                                                                                        | Fester Verankerungsrahmen                                                                              | Tightened anchorage frame                                                                                                       | Marco de anclaje de apriete                                                                             | Quadro di ancoraggio stretto                                                                                      | Quadro de amarração apertado                                                                                           | Прикрепленная анкерная рама                                                                                                           |
|  | Cadre d'ancrage desserré                                                                                     | Loser Verankerungsrahmen                                                                               | Loosened anchorage frame                                                                                                        | Marco de anclaje de desapriete                                                                          | Quadro di ancoraggio allentato                                                                                    | Quadro de amarração solto                                                                                              | Отсоединенная анкерная рама                                                                                                           |
|  | Levage                                                                                                       | Heben                                                                                                  | Hoisting                                                                                                                        | Elevación                                                                                               | Sollevamento                                                                                                      | Elevação                                                                                                               | Подъем                                                                                                                                |
|  | Distribution                                                                                                 | Katzfahren                                                                                             | Trolleying                                                                                                                      | Distribución                                                                                            | Ditribuzione                                                                                                      | Distribuição                                                                                                           | Перемещение по стреле                                                                                                                 |
|  | Orientation                                                                                                  | Schwenken                                                                                              | Slewing                                                                                                                         | Orientación                                                                                             | Rotazione                                                                                                         | Rotação                                                                                                                | Поворот                                                                                                                               |
|  | Translation                                                                                                  | Kranfahren                                                                                             | Travelling                                                                                                                      | Traslación                                                                                              | Traslazione                                                                                                       | Translação                                                                                                             | Перемещение крана                                                                                                                     |
|  | Puissance requise                                                                                            | Erforderliche Leistung                                                                                 | Required power                                                                                                                  | Potencia Necesaria                                                                                      | Potenza richiesta                                                                                                 | Potência Necessária                                                                                                    | Потребляемая мощность                                                                                                                 |
|  | Fonction Power Control : vitesses treuils adaptées à la puissance disponible                                 | Funktion Power Control: Geschwindigkeiten der Triebwerke werden an die verfügbare Leistung angepasst   | Power Control Function: winch speeds adapted to the available power                                                             | Función Power Control: marchas de los cabrestantes adaptadas a la potencia disponible                   | Funzione Power Control: velocità degli argani adattate alla potenza disponibile                                   | Função Power Control: velocidades de guincho adaptadas à potência disponível                                           | Функция контроля мощности Power Control: регулировка скорости лебедок в зависимости от доступной мощности                             |
|  | Nous consulter                                                                                               | Auf Anfrage                                                                                            | Consult us                                                                                                                      | Consultarnos                                                                                            | Consultateci                                                                                                      | Consultar-nos                                                                                                          | Проконсультируйтесь у нас                                                                                                             |
|  | Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante. | Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen. | This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions. | Documento comercial no contractual. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente. | Documento commerciale non vincolante, per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni. | Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções. | Этот коммерческий документ не является юридически обязательным. Для получения технической информации, см. соответствующие инструкции. |